



PORTRAIT HELIAR 75mm F1.8
RF-mount

使用説明書

感謝您購買福倫達產品。福倫達 RF 卡口系列是手動對焦可互換鏡頭，無需轉接環即可直接連接到佳能 RF 卡口。光學系統專為佳能 RF 的圖像感應器系統設計。鏡頭接環配有電子接點，可與鏡頭和相機機身之間互相通訊。除了 Exif 信息和機身 3 軸防震功能之外，該鏡頭還有三種輔助對焦功能：

[1] 放大對焦功能

[2] 峰值對焦功能

[3] 對焦指引功能

RF-mount 系列的特點

- 專為佳能 RF 卡口設計
- 鏡頭電子接點與機身互相通訊
- 高耐用性全金屬鏡筒
- 手動對焦，增加對焦準確性

鏡頭之安全及保養

請注意以下各提示，避免使用者受傷害或損壞鏡頭



警告

如使用者不理會本警告並錯誤地使用產品，有機會引至受傷或死亡。



注意

如使用者不理會本注意事項，有機會引至受傷或對產品損壞。



警告

請不要直接經由遠攝鏡頭望向陽光，會對眼睛做成傷害。



注意

請將鏡頭及配件儲存到兒童取不到的地方。



注意

請避免儲存鏡頭在陽光直射下，更應使用鏡頭蓋，否則可能引起火警。

使用注意事項

請不要直接接觸鏡片表面，如有塵埃，可使用專用鏡頭清潔用品或合適之鏡頭布清潔。

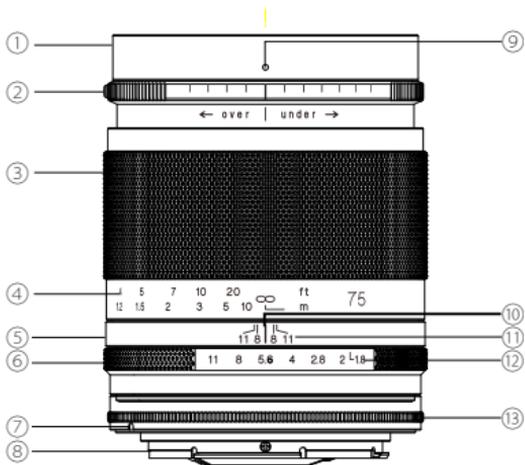
請查看 Cosina 網站以獲取最新和詳細資訊。

www.cosina.co.jp/voigtlander/en/



部件詳細說明

- ① 濾鏡環
- ② 球面像差控制環
- ③ 對焦環
- ④ 焦距刻度
- ⑤ 景深環
- ⑥ 光圈環
- ⑦ 卡口指標
- ⑧ 卡口
- ⑨ 控制環指標
- ⑩ 焦距 / 光圈指標
- ⑪ 景深刻度
- ⑫ 光圈刻度
- ⑬ 卡口指標環



●安裝 / 移除鏡頭

請參閱相機的說明書正確地安裝 / 移除鏡頭。

* 安裝 / 移除鏡頭時，請確定相機電源已關。

請握住卡口指標環⑬安裝 / 移除鏡頭。握住鏡頭其他部分安裝 / 移除鏡頭可能引致損壞。

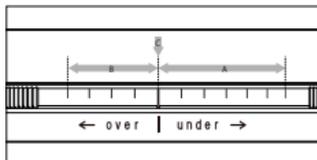
●安裝濾鏡

請使用 62mm 濾鏡安裝到鏡頭。

●如何操作球面像差控制環

本產品的球面像差可透過旋轉球面像差控制環②來自由調整。

1. 當控制環指標⑨位於「A」區域時，會進行不足修正。
2. 當控制環指標⑨位於「B」區域時，會進行過度修正。
3. 當控制環指標⑨位於「C」位置，並有卡榫定位聲 (click) 時，即為標準位置。



CPU 電子接點操作

1. Exif 資料

鏡頭的 Exif 資料可儲存在相片內

(例如，當閣下使用 Voigtlander 75mm F1.8)

鏡頭	Voigtlander PORTRAIT HELIAR 75mm F1.8
焦距	75mm
光圈	拍攝時使用的光圈

2. 機身內的鏡頭校正功能注意事項。

該鏡頭無法與所有相機的鏡頭校正功能一起使用。

這款鏡頭專為用家享有原創特色而設計。

3. 自動休眠功能注意事項

睡眠模式不會因對焦或光圈操作而重啟

鏡頭和相機在休眠後可能需要喚醒使用。

半按快門按鈕或轉動撥盤可重設睡眠模式

不過，建議在相機設定中關閉自動睡眠功能，以緩解這種複雜性

●規格

產品名稱	PORTRAIT HELIAR 75mm F1.8
焦距	75mm
最大光圈	F1.8
最小光圈	F11
構造	3 組 6 片
拍攝角度	33.2 °
光圈葉片數	9 片
最近對焦	0.7m
最大放大倍率	1:7.4
濾鏡口徑	ø62mm
最大口徑	約 ø70.0mm
鏡長	約 86.0mm
重量	約 570g
遮光罩	無
卡口	RF- 卡口
光圈環	有提供
支援的對焦輔助功能	放大對焦功能 峰值對焦功能 對焦指引功能 ^{*1}
電子接點	有

* 規格和資訊如有更改，恕不另行通知

Exif 資料	對應
相機防震校正功能	可能（只適用於內置防震相機）
隨鏡頭配件	前蓋，後蓋

- *1. EOS RP 沒有這項功能
- *2. 轉動球面像差控制環會改變像差與對焦位置。
- *3. 轉動球面像差控制環會改變光圈值（在 1/3 EV 範圍內），因此操作後請檢查曝光。
- *4. 將球面像差控制環轉向不足端會降低畫面邊緣的光線強度。可在拍攝後調整修正量或進行影像修飾。
- *5. 當控制環轉到極限的位置，對焦輔助功能可能無法正常運作。

* 規格和資訊如有更改，恕不另行通知